

18.8.2020

Nuorisovaltuuston pöytäkirja / Ungdomsfullmäktiges protokoll

Aika / Tid 18.8.2020 klo 17:00

Paikka / Plats Nuorisotila Zentra Ungdomslokal

- 1§ Kokouksen avaus / Mötets öppnande
- 2§ Kokouksen järjestäytyminen / Mötets konstituerande
- 3§ Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus / Mötets laglighet och beslutförbarhet
- 4§ Esityslistan hyväksyminen / Godkännande av föredragningslistan
- 5§ Edellisen kokouksen pöytäkirjan hyväksyminen / Godkännande av tidigare protokoll
- 6§ Taloustilanne / Ekonomiska läget
- 7§ Toimintasäännöt / Verksamhetsregler
- 8§ Vaalit / Val
- 9§ Eroanomus / Avskedsansökan
- 10§ Syksyn virkistäytyminen / höstens trivseldag
- 11§ Syksyn kokoukset / Höstens möten
- 12§ Porvooon päivät -feedback / Borgå dagarna - feedback
- 13§ Eroanomus / Avskedsansökan
- 14§ Kääntäjän valinta / Val av översättare
- 15§ Erottaminen luottamustehtävästä / avskedan från förtroendeuppgift
- 16§ Lautakunta- ja työryhmäkuulumiset / Det senaste från nämnderna och arbetsgrupperna
- 17§ MMETA / Övriga ärenden
 - 17.1§ Eduskuntavierailu /besök till riksdagen
 - 17.2 § Vierailija syyskuun kokoukseen / Besökare till septembers möte
- 18§ Seuraavan kokouksen ajankohdan päättäminen / Nästa möte
- 19§ Kokouksen päättäminen / Mötet avslutas

Paikalla / Närvarande:

~~Bah Sompe~~
Blomander Nicolina
~~Fiskari John~~
Flykt Ronja
~~Granqvist Tindra~~
Halttune Olivia
Heikkilä Juho

Holmberg Roni
Kapanen Alex
~~Karilahti Mike~~
Kohonen Emmi
Korhonen Timo
~~Kukkonen Mia~~
~~Kukkonen Sonja~~
~~Lehtola Sofia~~
Läcktröm Frida
Mörsky Aino
Reijonen Otso
Rönnberg Minni
Siitonen Peik
~~Tuominen Esteri~~
Uljas Lassi
von Schantz Fanny

Muut paikallaolijat / Övriga:

Backman Petra

1§ Kokouksen avaus / Mötets öppnande

Kokouksen puheenjohtaja Juho Heikkilä avasi kokouksen ajassa 17:06.

Mötets ordförande Juho Heikkilä öppnade mötet klockan 17:06.

2§ Kokouksen järjestäytyminen / Mötets konstituerande

Pohjaesitys: Hyväksytään Juho Heikkilä kokouksen puheenjohtajaksi, Otso Reijonen varapuheenjohtajaksi ja Emmi Kohonen sihteeriksi. Ehdotetaan suomenkielisen pöytäkirjantarkastajaksi Roope Uski ja ruotsinkielisen pöytäkirjantarkastajaksi Sonja Kukkonen. Ehdotetaan ääntenlaskijaksi Nuorisopalveluiden nuorisovaltuustovastaavaa Petra Backmania.

Förslag: Ungdomsfullmäktige godkänner Juho Heikkilä som mötets ordförande, Otso Reijonen som vice ordförande och Emmi Kohonen som sekreterare. Föreslås Roope Uski till protokolljusterare för den finskspråkiga versionen och Sonja Kukkonen för den svenskspråkiga. Föreslås Petra Backman till rösträknare.

Päätös: Suomenkielisen pöytäkirjantarkastajana toimii Timo Korhonen ja ruotsinkielisen pöytäkirjantarkastajana toimii Ronja Flykt.

Beslut: Timo Korhonen väljs till protokolljusterare för den finskspråkiga versionen och Ronja Flykt till protokolljusterare för den svenskspråkiga versionen.

3§ Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus / Mötets laglighet och beslutsförhet

Kokouskutsu on toimitettu sähköpostitse nuorisovaltuuston jäsenille toimintasäännön mukaisesti.

Todetaan mahdolliset muut paikallaolijat.

Möteskallelsen har skickats åt ungdomsfullmäktigeledamöterna per e-post i enlighet med stadgorna.

Vi konstaterar andra möjliga närvarande.

Pohjaesitys: Porvoon Nuorisovaltuusto toteaa kokouksen laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Myönnetään puhe-, läsnäolo- ja äänioikeus kokouksen nuorisovaltuutetuille tai varavaltuutetuille, jotka sijaistavat nuorisovaltuutettua. Myönnetään puhe- ja läsnäolo-oikeus Nuorisopalveluiden nuorisovaltuustovastaavalle sekä varavaltuutetuille, jotka eivät sijaista nuorisovaltuutettua. Todetaan mahdolliset muut läsnäolijat, joille myönnetään puhe- ja läsnäolo-oikeus.

Förslag: Ungdomsfullmäktige konstaterar mötet vara lagenligt sammankallat samt beslutsfört. De inbjudna gästerna beviljas närvaro- och yttranderätt.

Päätös: Hyväksytään pohjaesityksen mukaan.

Beslut: vi godkänner enligt förslaget.

4§ Esityslistan hyväksyminen / Godkännande av föredragningslistan

Pohjaesitys: Hyväksytään esityslista kokouksen työjärjestykseksi.

Förslag: Den utskickade föredragningslistan godkänns som mötets arbetsordning.

Päätös: Lisätään kohdat 12§, 13§, 14§, 15§.

Beslut: Vi lägger till ärende 12§, 13§, 14§, 15§.

5§ Edellisten kokousten pöytäkirjojen hyväksyminen / Godkännande av tidigare protokoll

Pohjaesitys: Hyväksytään kesäkuun pöytäkirja.

Förslag: Vi godkänner protokollet från juni.

Päätös: Hyväksytään pohjaesityksen mukaan.

Beslut: vi godkänner enligt förslaget.

6§ Taloustilanne / Ekonomiska läget

Pohjaesitys: Nuorisopalveluiden nuorisovaltuustovastaava Petra Backman esittelee Porvoon Nuorisovaltuuston ajankohtaisen taloustilanteen. Taloustilanne merkitään tiedoksi.

Förslag: Petra Backman presenterar Borgå Ungdomsfullmäktiges nuvarande ekonomiska läge vilket antecknas som kännedom.

Päätös: 4 226,90€ mennyt, jäljellä 10 773,1€ jäljellä.

Beslut: 4 226,90€ har används, 10 773,1€ kvarstår.

7§ Toimintasäännöt / Verksamhetsregler

Pohjaesitys: Hyväksytään toimintasäännöt.

Förslag: Vi godkänner verksamhetsreglerna

Päätös: Siirretään syyskuun kokoukseen.

Beslut: Flyttar ärendet till mötet i september

8§ Vaalit / Val

Pohjaesitys: Hallitus ja Petra Backman kertoo lisää. Tehdään työryhmä, joka lähtee valmistelemaan koulukiertuetta.

Förslag: Styrelsen och Petra Backman berättar mera. Vi gör en arbetsgrupp som börjar färdigställa en skolturné.

Päätös: Työryhmä on perustettu keväällä. Työryhmä jatkaa suunnittelua.

Beslut: En arbetsgrupp har skapats på våren. Arbetsgruppen fortsätter planerandet.

9§ Eroanomus / Avskedsansökan

Pohjaesitys: Hyväksytään Benjamin Moision eroanomus.

Förslag: Vi godkänner Benjamin Moisons avskedsansökan.

Päätös: Hyväksytään pohjaesityksen mukaan.

Beslut: vi godkänner enligt förslaget.

10§ Syksyn virkistäytyminen / höstens trivseldag

Pohjaesitys: Järjestetään nuvalle virkistystoimintaa syyslomalla. Pieni koulutus, yhdessä ruokailua ja pelailua sekä mahdollisuus yöpyä. 14.-15.10.2020. Luodaan pieni työryhmä suunnittelemaan.

Förslag: Vi ordnar trivselverksamhet för Ufu under höstlovet. En liten skolning, gemensam måltid och spel och möjlighet att övernatta 14-15.10.2020. Det skapas en liten arbetsgrupp som börjar planera.

Päätös: Otso Reijonen, Fanny von Schantz, Ronja Flykt, Alex Kapanen, Timo Korhonen ja Lassi Uljas osallistuvat työryhmään. Otso Reijonen luo Whatsapp-työryhmän

Beslut: Otso Reijonen, Fanny von Schantz, Ronja Flykt, Alex Kapanen, Timo Korhonen och Lassi Uljas deltar i arbetsgruppen. Otso Reijonen skapar en Whatsapp-arbetsgrupp.

11§ Syksyn kokoukset / höstens möten

Pohjaesitys: Syyskuu 10.9.2020 klo 18:00
Lokakuu 19.10.2020 klo 16:00
Marraskuu 18.11.2020 klo 16:00
Joulukuu 18.12.2020 klo 17:00
Paikat ilmoitetaan myöhemmin.

Förslag: september möte 10.9.2020 kl 18:00
oktober möte 19.10.2020 kl 16:00
november möte 18.11.2020 kl 16:00
december möte 18.12.2020 kl 17:00
Platserna meddelas senare.

Päätös: Syyskuun kokous 10.9.2020 klo 17:00
Lokakuun kokous 19.10.2020 klo 17:00
Marraskuun kokous 19.11.2020 klo 17:00
Joulukuun kokous 17.12.2020 klo 17:00
Paikat ilmoitetaan myöhemmin.

Beslut: september möte 10.9.2020 kl 17:00
oktober möte 19.10.2020 kl 17:00
november möte 19.11.2020 kl 17:00

december möte 17.12.2020 kl 17:00
Platserna meddelas senare.

12§ Porvoon päivät -feedback / Borgå dagarna- feedback

Pohjaesitys: Tapahtumassa olleet kertovat päivästä.

Förslag: De som var på tillställningen berättar om dagen.

Påttös: Nuvalla oli tapahtumassa onnenpyörä ja pinssikone. Päivä meni sujuvasti ja oli mukava päivä. Olosuhteisiin nähden myös ihmisiä oli paljon.

Beslut: Ufu hade på tillställningen lyckohjul och pinsmaskin. Dagen gick smidigt och det var en trevlig dag.

13§ Eroanmus / avskedsansökan

Pohjaesitys: Hyväksytään Peik Siitosen eroanomus kääntäjän pestistä.

Förslag: Vi godkänner Peik Siitonens avskedsansökan från tjänsten som översättare.

Påttös: Hyväksytään pohjaesityksen mukaan.

Beslut: Vi godkänner enligt förslaget.

14§ Kääntäjän valinta / val av översättare

Kielenkääntäjän luottamustehtävää voi hakea sekä varsinainen nuorisovaltuutettu, että varavaltuutettu. Ehdokkaan on hallittava molemmat Suomen viralliset kielet (suomi ja ruotsi). Ehdokas voi pitää enintään kahden (2) minuutin mittaisen puheenvuoron. Hänelle voidaan pitää enintään yksi (1) yhden (1) minuutin mittainen kannatuspuheenvuoro.

Pohjaesitys: Valitaan uusi kääntäjä.

Förslag: Vi väljer en ny översättare.

Påttös: Hyväksytään Nicolina Bloamander kääntäjäksi.

Beslut: Godkänner Nicolina Blomander till översättare.

15§ Erottaminen luottamustehtävästä / avskedan från förtroendeuppdrag

Pohjaesitys: Erotetaan Roope Uski luottamustehtävästään nuorisovaltuustossa.

Förslag: Vi avskedar Roope Uski från förtroendeuppdraget i Ungdomsfullmäktige

Påttös: Roope Uski lupasi keväällä monen poissaolon jälkeen panostavansa syksyllä enemmän Nuvaan. Nuorisovaltuusto hyväskyi yksimielisesti pohjaesityksen mukaan.

Beslut: Roope Uski lovade på våren, efter att ha varit frånvarande flera gånger, att från och med hösten satsa mera på Ufu. Ungdomsfullmäktige godkände enhälligt enligt förslaget.

16§ Lautakunta- ja työryhmäkuulumiset / Det senaste från nämnderna och arbetsgrupperna

Pohjaesitys: Merkitään tiedoksi lautakunnissa ja työryhmissä käyneiden kuulumiset.

Förslag: Vi antecknar som kännedom nyheterna från dem som har varit till nämnder eller arbetsgrupper.

Påttös:

- **Suomenkielinen koulutusjaosto,**
- **Sivistyslautakunta,**
- **Maakunnallinen nuorisovaltuusto,**
- **Liikenneturvallisuustyöryhmä,**
- **Lasten ja nuorten osallisuus ja vaikuttaminen -työryhmä,**
-
- **Ruotsinkielinen koulutusjaosto,**
- **Sosiaali- ja terveyslautakunta,**
- **Kaupunkikehityslautakunta,**
- **Rakennus- ja ympäristölautakunta,**
- **Rakennus- ja ympäristölautakunta,**
- **Kaupunginvaltuusto,**
- **Ravitsemustyöryhmä,**
- **Hyvinvointityöryhmä,**

Beslut:

- *Finskspråkiga utbildningssektionen.*
- *Bildningsnämnden.*
- *Landskapliga ungdomsfullmäktige.*
- *Trafiksäkerhetsarbetsgrupp.*
- *Barn och ungas delaktighet och påverkan -arbetsgrupp.*
- *Svenskspråkiga utbildningssektionen.*
- *Social- och hälsovårdsnämnden.*
- *Stadsutvecklingsnämnden.*
- *Byggnads- och miljönämnden.*
- *Stadsfullmäktige.*
- *Näringsarbetsgruppen.*
- *Välståndearbetsgruppen.*

17§ MMETA / Övriga ärenden

17.1§ Eduskuntavierailu / besök till riksdagen

Pohjaesitys: Tiedoksi: Otso tiedustele, onko mahdollista vielä tänä syksynä käydä tutustumassa eduskuntaan.

Förslag: tillkännagivande: Otso , om det är möjligt att besöka riksdagen under hösten

17.2§ Vierailija syyskuun kokoukseen / besökande till mötet i september

Pohjaesitys: Tiedoksi: Kutsutaan Sari Gustafsson syyskuun kokoukseen.

Förslag: tillkännagivande: vi bjuder in Sari Gustafsson till mötet i september.

18§ Seuraavan kokouksen ajankohdan päättäminen / Nästa möte

Pohjaesitys: Seuraava kokous järjestetään 10.9.2020 klo 18:00, Zentra.

Förslag: Nästa möte hålls den 10.9.2020 kl. 18:00, Zentra

Päätös: Seuraava kokous järjestetään klo 10.9.2020 klo 17:00. Paikka ilmoitetaan myöhemmin.

Beslut: Nästa möte ordnas 10.9.2020 kl 17:00. Platsen meddelas senare.

19§ Kokouksen päättäminen / Mötet avslutas

Kokouksen puheenjohtaja Juho Heikkilä päätti kokouksen ajassa 17:41.

Mötets ordförande Juho Heikkilä avslutade mötet kl. 17:41.

*Juho Heikkilä,
kokouksen puheenjohtaja /
mötets ordförande*

*Emmi Kohonen,
kokouksen sihteeri /
mötets sekreterare*

pöytäkirjantarkastaja

protokolljusterare